2025-2026 年度學費減免申請表 Application Form for 2025-2026 School Fee Remission

第一部分 Part 1 學生資料 Particulars of Student

由本校填寫

子:	土 貝 杯 Faiticul	ars or olducint	For Official Use
1.	英文姓名 _	2. 中文姓名	
	English Name _		
	班別	4. 學生編號	
	Class -	Student ID No	
5.	身份證明文件號	· 碼 ()	
	HKID Card No	()	
**			
	二部份 Part 2 請人資料 Partic	culars of applicant	
1	英文姓名	2. 與學生關係 □ 父母 Parent	
'-	央文姓名 English Name	Relationship □ 監護人 Guardian	
3	中文姓名	4. 身份證明文件號碼	
0.	Chinese Name)
5	通訊地址(英文)	33.3.10	
0.	Correspondence		
	Address		
			
6	聯絡電話	住宅流動電話	
0.		Home Telephone No Mobile phone No.	
		其他 (如辦公室)	
		Others (i.e. Office telephone Number)	
	三部份 Part 3 庭成員資料 Par 配偶 Spouse	ticulars of Family Members	
	•	- 31.3.2025 期間的婚姻狀況 Your marital status during the period from 1.4.2024 - 31.3.2025	
	□ 已婚 M:	,	
		分居 /喪偶 /未婚 / 其他(請說明:) d / Separated / Windowed / Single / Others (please specify ;)	
		d / Separated / Windowed / Single / Others (please specify ;	
	Please	provide copies of supporting documents and spouse's information need not be filled in below)	
	站 士 山 夕		
	英文姓名 English		
	Name		
	中文姓名	身份證明文件號碼()	
	Chinese Name	HKID Card No	
D	ロムナルフリ	Homowind children regiding with the family	1
В.		Unmarried children residing with the family	
1.	英文姓名	中文姓名 Chipaga Nama	
	English Name 出生日期		
	五生日期 Date of Birth		
		.2025 期間的狀況	
	Status for the p	eriod from /	
	1.4.2024 - 31.3		
		/ 不需要 為這名子女在 2024/2025 學年申請 ※ 中、小學生 / 毅進文憑 / 指定夜 E /其他課程 (請說明 :)資助。	
		not apply for ※ Primary & Secondary students / YJD / FAEAEC / Other	
		e specify:) financial assistance for this child in 2024/2025.	
		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	

第三部份 (續) Part 3 (Cont.)

家庭成員資料 Particulars of Family Members

B. 同住未婚子女 Unmarried children residing with the family

2.	英文姓名	中文姓名	
	English Name	Chinese Name	LJ
	出生日期	年月日 身份證明文件號碼 ()	
	Date of Birth	yyyy mm dd HKID Card No —————— /	
		2025 期間的狀況 ※ 在學 / 就業 / 失業 / 其他	
	Status for the pe 1.4.2024 - 31.3.2	riod from Linder education in employment Linemployed / Other	
		不需要 為這名子女在 2024/2025 學年申請 ※ 中、小學生 / 毅進文憑 / 指定夜間成	
		也課程 (請說明:) 資助。	
		ot apply for % Primary & Secondary students / YJD / FAEAEC / Other	
	course (please s	specify:) financial assistance for this child in 2024/2025.	
3.	英文姓名	中文姓名	
	English Name	Chinese Name	
	出生日期	年月日 身份證明文件號碼 ()	
	Date of Birth	yyyy mm dd HKID Card No ———————————————————————————————————	
		2025 期間的狀況 ※ 在學 / 就業 / 失業 / 其他	
	Status for the pe 1.4.2024 - 31.3.2	Priod from Under education In employment Unemployed / Other	
		1/2025 學年就讀的課程為 ※ 中、小學 / 毅進文憑 / 指定夜間成人教育課程 / 其他課	
	This child will att	end ※ Primary & Secondary School / YI JIN DIPLOMA / DEAEC /	
	Others (please s	pecify:) in 2024/2025.	
4.	英文姓名	中文姓名	
	English Name	Chinese Name	
	出生日期		
	Date of Birth	yyyy mm dd HKID Card No ———————————————————————————————————	
		2025期間的狀況 ※在學 / 就業 / 失業 / 其他	
	Status for the pe	riod from Under education In employment Unemployed / Other	
	1 / 202/ _ 31 3 3	2025	
	1.4.2024 - 31.3.2 本人 ※ 需要 /	2025	
	本人 ※ 需要 /	2025 不需要 為這名子女在 2024/2025 學年申請 ※ 中、小學生 / 毅進文憑 / 指定夜間成	
	本人 ※ 需要 / 人教育課程 /其(2025 不需要 為這名子女在 2024/2025 學年申請 ※ 中、小學生 / 毅進文憑 / 指定夜間成	
	本人 ※ 需要 / 人教育課程 /其(7025 不需要 為這名子女在 2024/2025 學年申請 ※ 中、小學生 / 毅進文憑 / 指定夜間成 他課程 (請說明:)資助。 Ot apply for ※ Primary & Secondary students / YJD / FAEAEC / Other	
	本人 ※ 需要 / 人教育課程 /其位 I ※ will / will n course (pleases	不需要 為這名子女在 2024/2025 學年申請 ※ 中、小學生 / 毅進文憑 / 指定夜間成 他課程 (請說明:	
	本人 ※ 需要 / 人教育課程 /其位 I ※ will / will n course (pleases	7025 不需要 為這名子女在 2024/2025 學年申請 ※ 中、小學生 / 毅進文憑 / 指定夜間成 他課程 (請說明:)資助。 Ot apply for ※ Primary & Secondary students / YJD / FAEAEC / Other	
	本人 ※ 需要 / 人教育課程 /其位 I ※ will / will n course (pleases	不需要 為這名子女在 2024/2025 學年申請 ※ 中、小學生 / 毅進文憑 / 指定夜間成 他課程 (請說明:	
	本人 ※ 需要 / 人教育課程 /其(I ※ will / will n course (pleases ※ 請圈出適當	不需要 為這名子女在 2024/2025 學年申請 ※ 中、小學生 / 毅進文憑 / 指定夜間成他課程 (請說明:	
C.	本人 ※ 需要 / 人教育課程 /其付 I ※ will / will n course (pleases ※ 請圈出適當	不需要 為這名子女在 2024/2025 學年申請 ※ 中、小學生 / 毅進文憑 / 指定夜間成他課程 (請說明:	
C.	本人 ※ 需要 / 人教育課程 / 其他 ※ will / will n course (pleases ※ 請圈出適當	不需要 為這名子女在 2024/2025 學年申請 ※ 中、小學生 / 毅進文憑 / 指定夜間成 他課程 (請說明:	
	本人 ※ 需要 / 人教育課程 / 其代 ※ will / will n course (pleases ※ 請圈出適當	不需要 為這名子女在 2024/2025 學年申請 ※ 中、小學生 / 毅進文憑 / 指定夜間成他課程 (請說明:	LJ
	本人※需要/ 人教育課程/其 I ※ will / will n course (pleases ※ 請圈出適當 受供養父母 De 英文姓名 English Name — 出生日期	### A 1	
	本人※需要/ 人教育課程/其他 I ※ will / will n course (pleases ※ 請圖出適當 受供養父母 De 英文姓名 English Name — 出生日期 — Date of Birth	不需要 為這名子女在 2024/2025 學年申請 ※ 中、小學生 / 穀進文憑 / 指定夜間成 他課程 (請說明:	L J
	本人※需要/ 人教育課程/其他 I ※ will / will n course (pleases ※ 請圖出適當 受供養父母 De 英文姓名 English Name — 出生日期 — Date of Birth	### A 1	
	本人※ 需要 / 人教育課程 / 其4 I ※ will / will n course (pleases ※ 請圈出適當 受供養父母 De 英文姓名 English Name — 出生日期 — Date of Birth 供養情況※	### A 1	
	本人※ 需要 / 人教育課程 / 其4 I ※ will / will n course (pleases ※ 請圈出適當 受供養父母 De 英文姓名 English Name — 出生日期 — Date of Birth 供養情況※	不需要 為這名子女在 2024/2025 學年申請 ※ 中、小學生 / 毅進文憑 / 指定夜間成 他課程 (請說明:	
	本人※ 需要 / 人教育課程 / 其4 I ※ will / will n course (pleases ※ 請圈出適當 受供養父母 De 英文姓名 English Name — 出生日期 — Date of Birth 供養情況※	**Rep 為這名子女在 2024/2025 學年申請 ※ 中、小學生 / 毅進文憑 / 指定夜間成 他課程 (請說明:	
	本人※ 需要 / 人教育課程 / 其代 ※ will / will n course (pleases	不需要 為這名子女在 2024/2025 學年申請 ※ 中、小學生 / 毅進文憑 / 指定夜間成 他課程 (請說明:	
1.	本人※ 需要 / 人教育課程 / 其 / L ※ will / will n course (pleases ※ 請圈出適當 受供養父母 De 英文姓名 English Name — 出生日期 Date of Birth 供養情況※ Status ※ 英文姓名	**Row A idea	
1.	本人※ 需要 / 人教育課程 / 其代 ※ will / will n course (pleases	Rependent Parent 中文姓名 Chinese Name 中文姓名 Chinese Name 中文姓名 Misse Jayyy mm dd HKID Card No (A)與申請人的家庭同住/(B)居住於申請人或申請人或申請人配偶提供全部費用。 (A) residing with the applicant / (B) residing at another residential premises or elderly homes and is totally supported by the applicant or his/her spouse. 中文姓名 (C) residing in his/her spouse. 中文姓名 (C) residing in his/her own premises, rented premises or elderly homes and is totally supported by the applicant or his/her spouse. ** **P\$	
1.	本人※ 需要 / 人教育課程 / 其他 ※ will / will n course (pleases : ※ 請圈出適當 受供養父母 De 英文姓名 English Name — 出生 of Birth 供養情況※ Status 英文姓名 English Name —	不需要 為這名子女在 2024/2025 學年申請 ※ 中、小學生 / 毅進文憑 / 指定夜間成 他課程 (請説明:	
1.	本人教育課程/其他 A教育課程/其他 I ※ will / will n course (pleases ※ 請圈出適當 受供養父母 De 英文母 A English Name — 出生 of Birth 供養情況※ Status 英文財的 Name — 出生 of Birth	不需要 為這名子女在 2024/2025 學年申請 ※ 中、小學生 / 毅逸文憑 / 指定夜間成 他課程 (請説明:	
1.	本人教育課程/其他 A教育課程/其他 I ※ will / will n course (pleases ※ 請圈出適當 受供養父母 De 英文母 A English Name — 出生 of Birth 供養情況※ Status 英文財的 Name — 出生 of Birth	不需要 為這名子女在 2024/2025 學年申請 ※ 中、小學生 / 毅進文憑 / 指定夜間成 他課程 (請説明:	
1.	本人教育課程/Julian course (pleases will n will n course will n will n course (pleases will n will n course will n will n course (pleases will n will n course will n will n course (pleases will n will n course (pleases will n will n course will n will n course (pleases will n will n will n course (pleases will n will n will n course (pleases will n will n will n will n course will n will n will n course (pleases will n will n will n course will n will n will n course will n will n course will n will n course will n will n will n course will n will n will n course will n will n will n course will n will n will n will n course will n	不需要 為遠名子女在 2024/2025 學年申請 ※ 中、小學生 / 毅逸文憑 / 指定夜間成 他課程 (請説明:	
1.	本人教育課程/Julian course (pleases will n will n course will n will n course (pleases will n will n course will n will n course (pleases will n will n course will n will n course (pleases will n will n course (pleases will n will n course will n will n course (pleases will n will n will n course (pleases will n will n will n course (pleases will n will n will n will n course will n will n will n course (pleases will n will n will n course will n will n will n course will n will n course will n will n course will n will n will n course will n will n will n course will n will n will n course will n will n will n will n course will n	不需要 為這名子女在 2024/2025 學年申請 ※ 中、小學生 / 毅逸文憑 / 指定夜間成 他課程 (請説明:	

第四部份 Part 4 家庭收入 Family Income

請填報你及你的家庭成員於 2024 年 4 月 1 日至 2025 年 3 月 31 日期間的職位、僱主/公司名稱及有關收入 (包括兼職收入)。如屬家庭主婦、失業或已退休,請註明情況及有關時段。如有需要,可另以備有申請人加 簽的附頁補充。

Please provide information on your position, name of employer / firm and relevant income (including part-time income) and those of your family member(s) during the period from 1 April 2024 to 31 March 2025. If you / your family member(s) was a housewife, was unemployed or has retired during the period, please specify the status and relevant duration. Additional sheet signed by the applicant may be added if there is insufficient space to provide the information.

Арр	申請人及家庭成員 Dlicant and Family Member	職位 Position	僱主 / 公司名稱 Name of employer / firm	辦事處電話 Office Tel. No.	全年總收入 Total Annual Income (\$)	由本校填寫 For Office Use
(a)	申請人 Applicant					
(b)	配偶 Spouse					
(c)	同住未婚子女(如適用) 姓名: Unmarried child residing with the family (if applicable) Name:					
(d)	同住未婚子女(如適用) 姓名: Unmarried child residing with the family (if applicable) Name:					
(e) 其他收入(如適用) ※ 租金收入 / 贍養費 / 子女及親友津助 / 投資所得利息 / 其他 (請說明:						
	總計,即 (a)+(b)+	(c) + (d) +	(e) =		\$	

備註 Remark:

- 1. 請提供以上陳述的收入證明文件。
 Please provide the above-mentioned income proof.
- 2. 如未能提供以上證明文件,請填寫相關之表格附件一、附件二或附件三。
 If you are unable provide the income proof, please complete the Appendix 1, 2 or 3 when appropriate

附件二

第五部份 Part 5

其他有關家庭狀況的特別資料 Other Special Family Information

If you have filled in Part 3 particulars of any member who is not a self-bearing child of yours, tick 「✓」 the appropriate box at right, specify his/her name and state the reasons for de him/her as a family member. which is a family member in family members in receipt of CSSA. If you family is receiving / has received CSSA any time during the period from 1 April 20 the time of submission of application, please tick 「✓」 the appropriate box at right, specific relevant duration, names of the family members in receipt of CSSA. which is a family member in receipt of CSSA. If you have special financial hardship / incurred medical expenses for family members whether incompanies to the situation and relevant duration.	olease
綜接的家庭成員姓名,並請於格內加上☑。 If your family is receiving / has received CSSA any time during the period from 1 April 20 the time of submission of application, please tick 「✓」 the appropriate box at right, specific relevant duration, names of the family members in receipt of CSSA. 如你有特殊的經濟困難/須負擔 <u>患有痼疾或永久殘疾</u> 家庭成員的醫療開支,請詳述情况,有關投,並請於這格內加上☑。 If you have special financial hardship / incurred medical expenses for family members whe chronically ill or permanently incapacitated, please tick 「✓」 the appropriate box at right,	
綜接的家庭成員姓名,並請於格內加上☑。 If your family <u>is receiving / has received CSSA</u> any time during the period from 1 April 20 the time of submission of application, please tick 「✓」 the appropriate box at right, specific relevant duration, names of the family members in receipt of CSSA. 如你有特殊的經濟困難/須負擔 <u>患有痼疾或永久殘疾</u> 家庭成員的醫療開支,請詳述情况,有關段,並請於這格內加上☑。 If you have special financial hardship / incurred medical expenses for family members whe chronically <u>ill or permanently incapacitated</u> , please tick 「✓」 the appropriate box at right,	
the time of submission of application, please tick 「✓」 the appropriate box at right, specific relevant duration, names of the family members in receipt of CSSA. 如你有特殊的經濟困難/須負擔 <u>患有痼疾或永久殘疾</u> 家庭成員的醫療開支,請詳述情况,有關投,並請於這格內加上☑。 If you have special financial hardship / incurred medical expenses for family members whe chronically ill or permanently incapacitated, please tick 「✓」 the appropriate box at right,	įπ
段,並請於這格內加上☑。 If you have special financial hardship / incurred medical expenses for family members whe chronically ill or permanently incapacitated, please tick 「✓」 the appropriate box at right,	
段,並請於這格內加上☑。 If you have special financial hardship / incurred medical expenses for family members whe chronically ill or permanently incapacitated, please tick 「✓」 the appropriate box at right,	
chronically ill or permanently incapacitated, please tick 「✓」 the appropriate box at right,	時
如該學生享有或現正申請其他資助(包括綜接),請列明該資助名稱、機構及所獲得之金額, 於這格內加上☑。	企請
If the student is receiving / has applied any financial assistance (including CSSA), please $\lceil \checkmark \rfloor$ the appropriate box at right, state the kind of assistance, the name of the organizand the amount.	

第六部份 Part 6 聲明 Declaration

本人已閱讀學費減免計劃申請指引,並完全明白及同意與申請資助有關的安排。本人特此承諾及保證本人遵從一切在指引內列出的要求及細則作出此申請,本人謹此聲明:

I have read the "Guidance Notes on Application for School Fee Remission" (GN) and fully understand and agree to the arrangements stated therein in relation to my application. I undertake and warrant that I shall comply with all requirements and specifications set out in the (GN) in making this application. I hereby declare that:

- (a) 這份申請表內填報的資料及本人提交的證明文件均屬完整真確,本人明白及同意港大同學會小學(該校)會先根據本人提供的一切資料評估本人家庭的資助資格及幅度;其後,「該校」會進行調查及家訪,並可能會根據調查結果調整本人的資助幅度。如有虛報或隱瞞事實,或故意阻撓「該校」職員進行調查,該校」有權取消本人的申請資格,並要求本人退還全部獲發的資助款項。
 - The information in this application and the supporting documents provided by me are true and complete. I understand and consent that HKUGA Primary School HKUGAPS will assess the eligibility assistance level of my family based on the information provided by me; I and my family members will fully cooperate with the staff of HKUGAPS for counter-checking and home visit and HKUGAPS may make adjustment to the assistance level awarded based on the findings of authentication. Any misrepresentation and concealment of facts or intentional obstruction of HKUGAPS staff in their course of investigation will lead to disqualification, restitution in full or the assistance granted.
- (b) 本人同意「港大同學會小學」向有關人士及機構查核及透露本人在此申請表內填報的個人資料。
 I hereby give consent to the HKUGA Primary School and its authorized bodies to process my application and to liaise with related parties to verify and disclose the information provided by me.
- (C) 本人獲本表格內列出的其他家庭成員授權同意,並特此代表他們同意「該校」及其授權人士同可根據學 費減免計劃申請指引處理他們的個人資料,並向有關人士及機構查核及透露他們在此申請表內填報的 個人資料。

I am authorized by all the family members listed in this application to give consent and hereby give consent on their behalf to the HKUGA Primary School and its authorized bodies to access such family members' personal data in accordance the GN and to liaise with related parties to verify and disclose the information provided to the HKUGA Primary School.

(d) 本人所填報的資料,如有改變,定必立即通知「港大同學會小學」。
I shall inform HKUGA Primary School in case there are any changes on the information on this application and the supporting document provided by me.

日期:	申請人簽署:			
Date	Signature of Applicant			
日期:	申請人配偶簽署:			
Date	Signature of Spouse of Applicant			

申請覆函 ACKNOWLEDGEMENT OF A	APPLICATIO	<u>NC</u>	請編號 Ref No				
			(由本校填寫 For	Office Use)		
本校經已收到 閣下就 2025-2026 年度學費減免 的申請,現正詳加審閱。如有需要,申請人須重新提交相關證明文件。 Your application for 2025-2026 School Fee Remission has been received and is now being studied. If necessary, the applicant may still be required to resubmit the relevant document(s).							
申請人姓名 Name of applicant	. (先生/女士) Mr / Ms	學生姓名 Name of Student		(班別 Cls) /學號 No.		

香港智能身份證副本 Copies of Hong Kong Smart ID Cards

(如無香港智能身份證,請另附其他有效身份證文件副本,如香港出世紙、回港證、簽證身份書、單程證等。) (If the HK Smart ID Card is not available, please attach copies of other identity documents, e.g. H.K. Birth Certificate, H.K. Re-entry Permit, document of Identity for Visa Purposes, One-way Permit, etc.)

申請人的香港智能身份證副本 Copy of the HK Smart ID Card of the applicant 配偶的香港智能身份證副本 Copy of the HK Smart ID Card of the spouse

申請人 Applicant

配偶 Spouse

家庭成員的香港智能身份證副本 Copy of the HK Smart ID Card of the family member 家庭成員的香港智能身份證副本 Copy of the HK Smart ID Card of the family member

家庭成員 Family Member

家庭成員 Family Member

家庭成員的香港智能身份證副本 Copy of the HK Smart ID Card of the family member 家庭成員的香港智能身份證副本 Copy of the HK Smart ID Card of the family member

家庭成員 Family Member

家庭成員 Family Member